Arabe A1, leçon 1 : les salutations

A1 Leçon 1 sur 18

Tu apprends à saluer, remercier, dire oui ou non et prendre congé.

Vocabulaire | Dialogue | Grammaire | Exercices

La prononciation est écrite en lettres latines (ā, ī, ū = voyelles longues ; ḥ, ṣ, ḍ, ṭ, ẓ = consonnes emphatiques ; ʿ = la lettre ع). L'arabe est toujours voyellé.

ARABE	PRONONCIATION	SENS
السَّلَامُ عَلَيْكُمْ	*as-salāmu ʿalaykum*	bonjour (la paix sur vous)
وَعَلَيْكُمُ السَّلَامُ	*waʿalaykumu s-salām*	réponse : et sur vous la paix
مَرْحَبًا	*marḥaban*	bonjour, bienvenue
أَهْلًا وَسَهْلًا	*ahlan wa sahlan*	bienvenue
صَبَاحُ الْخَيْرِ	*ṣabāḥu l-khayr*	bonjour (le matin)
مَسَاءُ الْخَيْرِ	*masāʾu l-khayr*	bonsoir

ARABE	PRONONCIATION	SENS
كَيْفَ حَالُكَ؟	*kayfa ḥāluka?*	comment vas-tu ? (à un homme)
بِخَيْرٍ	*bi-khayr*	bien
الْحَمْدُ لِلَّهِ	*al-ḥamdu lillāh*	grâce à Dieu
شُكْرًا	*shukran*	merci
عَفْوًا	*ʿafwan*	de rien, pardon
نَعَمْ	*naʿam*	oui
لَا	*lā*	non
مِنْ فَضْلِكَ	*min faḍlika*	s'il te plaît
مَعَ السَّلَامَةِ	*maʿa s-salāma*	au revoir

KARIM

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا سَلْمَى.

as-salāmu ʿalaykum yā Salmā.

Bonjour, Salma.

SALMA

وَعَلَيْكُمُ السَّلَامُ يَا كَرِيم، كَيْفَ حَالُكَ؟

wa ʿalaykumu s-salām yā Karīm, kayfa ḥāluka?

Bonjour, Karim. Comment vas-tu ?

KARIM

بِخَيْرٍ، الْحَمْدُ لِلَّهِ. وَأَنْتِ؟

bi-khayr, al-ḥamdu lillāh. wa anti?

Bien, grâce à Dieu. Et toi ?

SALMA

أَنَا بِخَيْرٍ، شُكْرًا.

ana bi-khayr, shukran.

Je vais bien, merci.

KARIM

عَفْوًا. مَعَ السَّلَامَةِ.

ʿafwan. maʿa s-salāma.

De rien. Au revoir.

SALMA

مَعَ السَّلَامَةِ.

maʿa s-salāma.
Au revoir.

Pas de verbe « être » au présent

En arabe, on ne dit pas « je suis » ou « il est » au présent : on pose simplement les mots l'un après l'autre. أَنَا بِخَيْرٍ se lit « moi, bien » et veut dire « je vais bien ».

Pour poser une question, on commence par un mot interrogatif : كَيْفَ (comment ?). À une femme, on dit كَيْفَ حَالُكِ؟ avec un son « i » à la fin au lieu de « a ».

L'arabe s'écrit et se lit de droite à gauche.

Exemples

ARABE	PRONONCIATION	SENS
أَنَا بِخَيْرٍ	*ana bi-khayr*	je vais bien
كَيْفَ حَالُكِ؟	*kayfa ḥāluki?*	comment vas-tu ? (à une femme)
صَبَاحُ الْخَيْرِ	*ṣabāḥu l-khayr*	bonjour (le matin)

Ibrahim explique



Pas de « être » en arabe au présent : on dit simplement « moi, bien ». Facile, non ?

Toutes les leçons

Leçon suivante